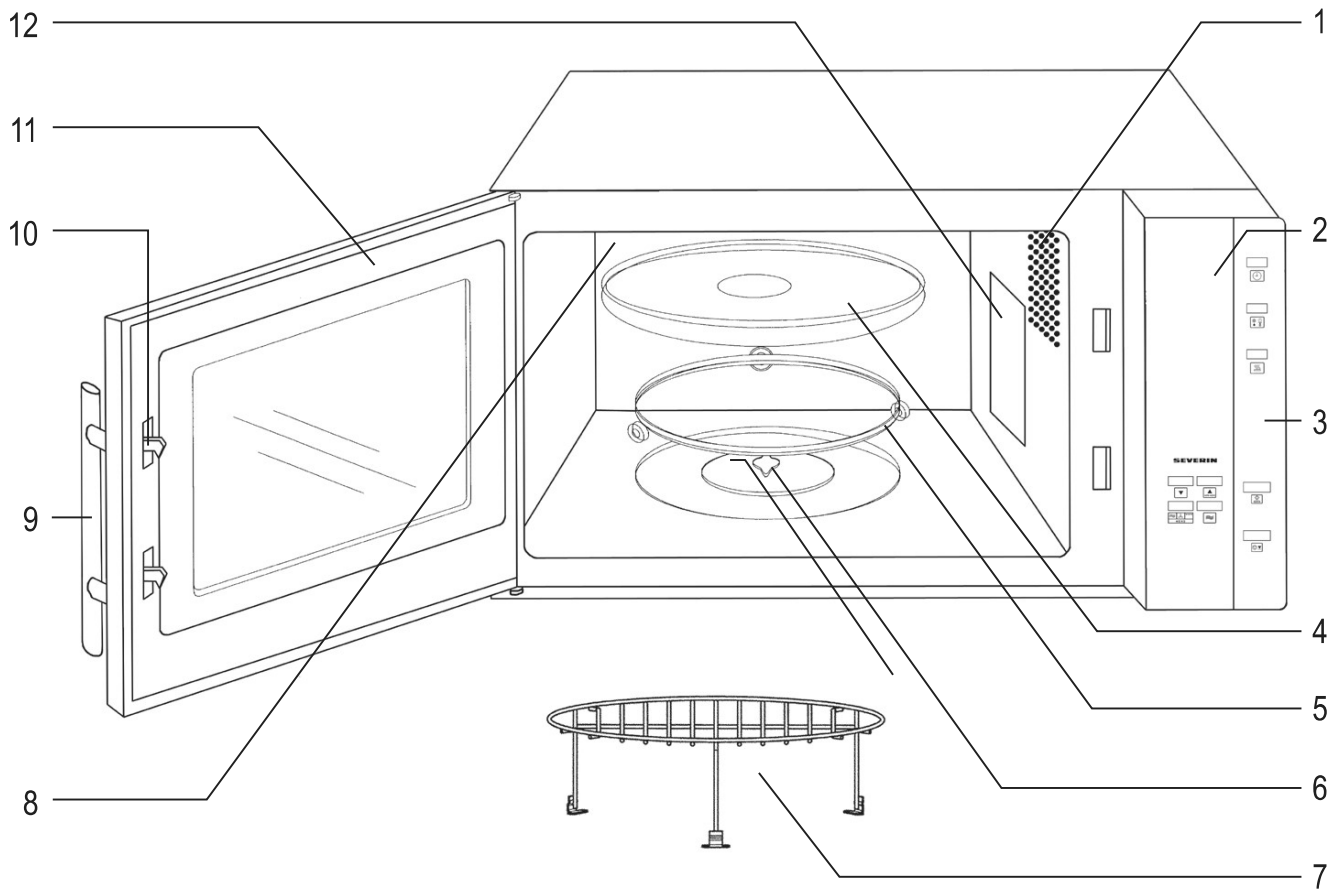




ART.-NO. **MW 7775 / MW 7803**

DE	Gebrauchsanleitung	Mikrowelle	4
GB	Instructions for use	Microwave oven	17
FR	Mode d'emploi	Four à micro-ondes	29
NL	Gebruiksaanwijzing	Microwave oven	42
ES	Instrucciones de uso	Horno microondas	55
IT	Manuale d'uso	Forno a microonde	68
DK	Brugsanvisning	Mikrobølgeovn	81
SE	Bruksanvisning	Mikrovågsugn	93
FI	Käyttöohje	Mikroaaltouuni	105
PL	Instrukcja obsługi	Kuchenka mikrofalowa	117
GR	Οδηγίες χρήσεως	Φούρνος μικροκυμάτων	131
RU	Руководство по эксплуатации	Микроволновая печь	145



Kuchenka mikrofalowa

Skrócona instrukcja / przykładowe programy	
Podgrzewanie jednego dania (ok. 350g)	Nacisnąć 2x (Wyświetlacz h-2) + nacisnąć 2x (Wyświetlacz 350g) + nacisnąć
Kuchenka mikrofalowa pracuje przez 60 sekund przy maksymalnej mocy	Nacisnąć 2x
Kuchenka mikrofalowa pracuje przez 5 minut przy 80% mocy (720 W)	2x + (Wyświetlacz 5:00) +
Nawiew gorącego powietrza przez 45 minut przy temperaturze 160°C	+ 2x (Wyświetlacz 160°C) + + (Wyświetlacz 45:00) +
8-minutowy czas opiekania	+ 5x (Wyświetlacz G-1) + + (Wyświetlacz 8:00) +
Funkcja rozmrażania przez 10 minut (400g)	(Wyświetlacz d-1) + (Wyświetlacz 400g) +
Kombinacja mikrofal/opiekanie przez 20 minut	+ 3x (Wyświetlacz C-2) + + (Wyświetlacz 20:00) +
Kombinacja mikrofal/funkcja nawiewu gorącego powietrza przez 30 minut	+ 4x (Wyświetlacz C-1) + + (Wyświetlacz 30:00) +
Funkcja rozmrażania przez 4 minuty, funkcja mikrofalii przez 6 minut przy 100% mocy (900W), następnie funkcja opiekania przez 5 minut	2x (Wyświetlacz d-2) + (Wyświetlacz 4:00) + + (Wyświetlacz 6:00) + + 5x (Wyświetlacz G-1) + + (Wyświetlacz 5:00) +













Szanowni Państwo

Przed przystąpieniem do używania kuchenki mikrofalowej należy uważnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją na przyszłość. Urządzenie powinno być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Budowa urządzenia

1. Oświetlenie wnętrza
2. Wyświetlacz
3. Panel sterowania
4. Szklany talerz obrotowy
5. Pierścień obrotowy
6. Zespół napędowy
7. Ruszt opiekacza
8. Grzałka grillowa (ukryta)
9. Kłamka
10. Zamek drzwiczek
11. Wizjer
12. Pokrywa ochronna

Budowa – przyciski i wyświetlacz

Przycisk	
	Ustawianie godziny
	Rozmrażanie według czasu lub wagi
	Wybór Podgrzewanie
	Szybkie uruchamianie i potwierdzanie wprowadzania danych
	Anulowanie pracy mikrofalówki lub wprowadzonych danych
	Wybór -
	Wybór +
	Wybór Menu
	Wybór Moc kuchenki mikrofalowej
Wyświetlacz	
	Wyświetlacz Kuchenka mikrofalowa
	Wyświetlacz Gorące powietrze
	Wyświetlacz Grill

Instrukcja bezpieczeństwa

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją i zachować ją do wglądu.

Podłączenie do źródła zasilania

Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do uziemionego gniazda zasilania elektrycznego, zainstalowanego zgodnie z wymogami bezpieczeństwa. Należy upewnić się, czy napięcie zasilania jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Niniejszy wyrób odpowiada wszelkim obowiązującym zaleceniom UE dot. znakowania produktów.


Wybór miejsca dla urządzenia

- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni, odpornej na wysokie temperatury i znajdującej się w dużej odległości od jakiegokolwiek źródła ciepła oraz nadmiernej wilgoci.
- Urządzenie musi być zamontowane i obsługiwane na powierzchni znajdującej się co najmniej 850 mm nad podłogą.
- Kuchenki mikrofalowej nie można używać na wolnym powietrzu.
- Nie wyjmować stopek, na których stoi piekarnik.

- Należy zapewnić dostateczny i stały przepływ powietrza. Na kuchence nie należy kłaść żadnych przedmiotów, a ponadto należy zapewnić, by wolna przestrzeń wokół urządzenia była nie mniejsza niż podano poniżej:
Po bokach: 7,5 cm
Z góry: 30,0 cm
- Aby uniknąć przegrzania, urządzenia nie wolno umieszczać wewnątrz szafek ani w małych zamykanych przestrzeniach. Montaż urządzenia bezpośrednio pod blatem lub szafką jest niedozwolony.

Ważne wskazówki

- **Ostrzeżenie:** Niektóre rodzaje żywności mogą się łatwo zapalić. W żadnym wypadku nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru w czasie pracy kuchenki mikrofalowej, opiekacza, funkcji nawiewu gorącego powietrza, czy też ich kombinacji.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do rozmrażania, podgrzewania i gotowania potraw. **Ostrzeżenie:** Wszelkie próby suszenia żywności lub części garderoby, podgrzewania wkładek rozgrzewających, kapci, gąbek, mokrych ubrań itp. mogą doprowadzić do obrażeń ciała, spalenia lub pożaru.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe w skutek nieprawidłowego korzystania z urządzenia bądź nie stosowania się do niniejszej instrukcji.
- Można używać wyłącznie naczyń nadających się do mikrofalówki. Do podgrzewania żywności i napojów w kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale „Stosowanie odpowiednich naczyń kuchennych”.
- **Ostrzeżenie!** Samo urządzenie i jego elementy zewnętrzne nagrzewają się do wysokich temperatur w trakcie pracy. Zachować szczególną ostrożność i nie dotykać elementów grzewczych. Nie dopuszczać do urządzenia dzieci poniżej 8 roku życia bez stałego nadzoru.
- Osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych albo nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy, a także dzieci (w wieku co najmniej 8 lat), mogą korzystać z urządzenia, pod warunkiem że znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane, jak używać urządzenia i są w pełni świadome wszelkich zagrożeń i wymaganych środków ostrożności.
- Nie dopuszczać do używania urządzenia jako zabawki przez dzieci.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na wykonywanie jakichkolwiek prac związanych bezpośrednio z konserwacją lub czyszczeniem urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.

- Nie dopuszczać do urządzenia i jego przewodu zasilającego dzieci poniżej 8 lat.
- Zanurzanie urządzenia w wodzie i mycie go wodą jest niedozwolone i może grozić porażeniem prądem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- **Ostrzeżenie!** Ze względu na wysokie temperatury powstające podczas korzystania z urządzenia, nie należy dopuszczać do używania go przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Korzystając z programów uruchamiających funkcję grilla i/lub termoobiegu, zachować szczególną ostrożność i nie dotykać elementów grzewczych, znajdujących się wewnątrz.
- Urządzenie należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego:
 - przed przystąpieniem do czyszczenia lub mycia;
 - w przypadku stwierdzenia wadliwego działania;
 - po zakończeniu pracy.
-  **Ostrzeżenie:** W czasie używania kuchenki, zewnętrzna obudowa urządzenia może się znacznie rozgrzać, a z otworów wentylacyjnych może wydobywać się gorąca para. Aby uniknąć oparzenia, należy w obu wypadkach przestrzegać zasad bezpieczeństwa.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka nigdy nie należy szarpać za przewód.
- Upewnić się, że ani obudowa, ani przewód łączący nie znajdują się zbyt blisko gorącej płyty grzejnej lub źródła otwartego ognia. Nie należy dopuszczać do zwisania przewodu przyłączeniowego. Trzymać go z dala od gorących części urządzenia.
- Urządzenie należy regularnie czyścić i usuwać z niego resztki jedzenia. Po każdym użyciu wyczyścić komorę kuchenki. Strona wewnętrzna drzwiczek, rama drzwiczek, pierścień obrotowy / napęd oraz powierzchnia pod talerzem obrotowym muszą być zawsze utrzymywane w czystości. Do czyszczenia wystarczy lekko zwilżona miękka ściereczka i odrobina płynu do mycia naczyń.
- Nieutrzymywanie urządzenia w czystości może spowodować pogorszenie się jakości jego powierzchni, a następnie skrócenie okresu jego użytkowania, jak również zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Dlatego wszelkie pozostawione resztki jedzenia należy od razu usuwać. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia urządzenia znajdują się w punkcie **Czyszczenie i konserwacja**.
- Aby nie doprowadzić do zadrapania szybki w drzwiach, nie należy ich czyścić żrącymi lub trącymi środkami, ani metalowymi skrobakami, ponieważ może to spowodować uszkodzenie szklanej powierzchni.

- Nie czyścić kuchenki za pomocą odkurzacza parowego.
- Urządzenie przeznaczone jest do zastosowań domowych lub podobnych, jak np. w
 - kuchniach biurowych lub innych miejscach pracy;
 - agroturystyce;
 - hotelach, motelach itp. oraz innych podobnych miejscach zakwaterowania (przez klientów);
 - pensjonatach.
- **Ostrzeżenie:** Wykonywanie jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub napraw wymagających usunięcia osłony zapewniającej ochronę przed promieniowaniem mikrofalowym jest niebezpieczne dla osób niebędących przeszkolonymi pracownikami. Dotyczy to również wymiany specjalnego kabla przyłączeniowego lub oświetlenia. Dlatego w przypadku naprawy prosimy o kontakt telefoniczny lub mailowy z naszym działem obsługi klienta (patrz załącznik).
- Podczas podgrzewania płynów w kuchence mikrofalowej może się zdarzyć, iż płyn ulegnie zagotowaniu bez widocznych objawów wrzenia. Należy zatem zachować szczególną ostrożność w obchodzeniu się z pojemnikami, np. podczas wyjmowania ich z kuchenki.
Umieszczenie w pojemniku z podgrzewanym płynem pręta ze szkła żaroodpornego zmniejsza ryzyko wystąpienia tego zjawiska.
- W kuchence mikrofalowej nie wolno podgrzewać jajek w skorupkach lub jajek ugotowanych na twardo, ponieważ mogą one eksplodować nawet po zakończeniu procesu podgrzewania.
- **Ostrzeżenie:** Podgrzewanie w kuchence mikrofalowej płynów lub potraw zamkniętych w pojemnikach jest bardzo niebezpieczne i grozi eksplozją.
- Zawartość podgrzewanej butelki lub innego opakowania szklanego zawierającego pokarm dla dziecka należy starannie wymieszać lub wstrząsnąć w celu zapewnienia równomiernego rozkładu temperatury w pokarmie. W celu uniknięcia bolesnych i niebezpiecznych oparzeń zawsze należy sprawdzić temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.
- W trakcie podgrzewania lub gotowania potraw opakowanych w materiały łatwopalne, takie jak plastik lub papier, istnieje niebezpieczeństwo zapalenia się opakowania. Występuje ono również wówczas, gdy na skutek wybrania nadmiernego czasu gotowania nastąpi zbytne wysuszenie i w konsekwencji zapalenie się potrawy. Tłuszcze i oleje są również substancjami łatwopalnymi. Z tego względu pracującego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru. Łatwopalnych płynów, na przykład zawierających wysokoprocentowy alkohol, z oczywistych względów nie należy podgrzewać.

- Jeżeli w trakcie pracy kuchenki pojawi się dym, drzwiczki powinny pozostać zamknięte, aby utrudnić zapalenie się potrawy lub by ugasić płomień. Należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć przewód zasilający z gniazda elektrycznego.
- Aby uniknąć oparzenia należy wyjmować żywność z kuchenki przy pomocy odpowiednich rękawic lub ściereki kuchennej. Należy pamiętać, że narzędzia kuchenne i pojemniki mocno rozgrzewają się przy użyciu nie tylko opiekacza czy funkcji nawiewu gorącego powietrza, lecz również w czasie korzystania z kuchenki mikrofalowej.
- Specjalne termometry (używane do pomiaru temperatury w zwykłych piekarnikach) nie nadają się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.

Przed podłączeniem do źródła zasilania

- Po rozpakowaniu i za każdym razem, gdy urządzenie zostaje podłączone do zasilania, należy upewnić się, czy kuchenka i przewód elektryczny nie nosi śladów uszkodzenia.
- **Ostrzeżenie!** Należy również sprawdzić czy drzwiczki (w tym wizjer i zamki) nie są uszkodzone lub wygięte i czy zapewniają szczelne zamknięcie urządzenia. Należy zwrócić uwagę, by w trakcie pracy z kuchenki nie wydostawała się energia mikrofalowa. Z tych samych względów istotne jest sprawdzenie szczelności pozostałych elementów obudowy zewnętrznej, jak również wykładziny wnętrza kuchenki.

Jeśli urządzenie nosi ślady zniszczenia, należy zaprzestać jego używania do czasu naprawy przez upoważniony do tego personel.

- Należy usunąć opakowanie zewnętrzne i wewnętrzne. Opakowanie w całości nadaje się do powtórnego przerobu.
- **Nie wolno usuwać** ochronnej folii z wnętrza drzwi, sztyftu napędowego talerza lub szarobrazowej pokrywy ochronnej znajdującej się obok światła po prawej stronie wnętrza piecyka.
- **Ostrzeżenie:** Nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do elementów opakowania, ponieważ mogą one spowodować zagrożenie, np. uduszenia.
- Przed użyciem urządzenia po raz pierwszy oraz po dłuższym czasie nieużywania należy wyczyścić je według instrukcji w punkcie **Czyszczenie i konserwacja**.
- Zainstalować pierścień obrotowy/zespół napędowy i szklany talerz obrotowy wewnątrz urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem kuchenki należy nastawić ją na funkcję grilla i rozgrzewać przez 10 minut (funkcja kuchenki mikrofalowej powinna być wyłączona w tym czasie). Ma to na celu usunięcie zapachu, który zazwyczaj pojawia się przy pierwszym użyciu opiekacza. W trakcie tej czynności może pojawić się niewielka ilość dymu; jest to zjawisko normalne, niemniej należy zapewnić dostateczny przepływ powietrza.
- Urządzenie mieści się w grupie 2 klasy B ISM. Grupa 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), które generują energię fal radiowych i/lub korzystają z takiej energii w formie promieniowania elektromagnetycznego w celu przetwarzania materiałów, zalicza się do niej także urządzenia elektroiskrowe. Klasa B oznacza, że urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego lub może być podłączone do ogólnodostępnej sieci zasilającej urządzenia domowe.

Ostrzeżenie: Nie wolno włączać urządzenia, jeśli wewnątrz piecyka nie zostały umieszczone potrawy przeznaczone do podgrzania czy gotowania. Posługiwanie się włączoną kuchenką mikrofalową przy pustym piecyku może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Zasada działania kuchenki mikrofalowej (Grupa II zgodna z EN 55011)

Wewnątrz urządzenia znajduje się generator energii elektromagnetycznej, która powoduje drgania cząsteczek podgrzewanej substancji (zwłaszcza cząsteczek wody), a przez to wzrost temperatury substancji. Potrawy o dużej zawartości wody ulegną zatem podgrzaniu szybciej, niż potrawy suche. Występuje zjawisko stopniowego wzrostu temperatury wewnątrz masy potrawy. Wszelkie naczynia kuchenne, pojemniki czy talerze ulegają podgrzaniu w sposób pośredni, odbierając ciepło od potrawy.

Stosowanie odpowiednich naczyń kuchennych

- Potrawy nie należy kłaść bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym, lecz użyć w tym celu odpowiedniego talerza lub pojemnika. Pojemnik należy tak umieścić w kuchence, by nie wystawał poza obrys.
- Nie wolno do kuchenki mikrofalowej wkładać żadnych przedmiotów z metalu. Metal odbija mikrofałe i uniemożliwia im penetrację potrawy. Obiekty metalowe mogą powodować iskrzenie wewnątrz piecyka i doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Metalowe sztucce, pojemniki czy folia aluminiowa z zasady nie nadają się do stosowania w kuchence mikrofalowej. Niektóre rodzaje opakowań zawierają folię aluminiową pod warstwą papieru, zatem również nie należy ich stosować w kuchence mikrofalowej.
Jeśli przepis zaleca użycie folii aluminiowej, to należy dokładnie zawinąć w nią potrawę (ciasno, gładko i bez zagnieceń wskazujących na powietrze w środku) i umieścić ją w kuchence **w odległości co najmniej 2.5 cm od wewnętrznych ścianek piecyka**.
- Należy zawsze upewnić się, czy stosowany pojemnik lub talerz nie posiada ozdób metalowych, takich jak złocone brzegi, lub nie jest pokryty lakierem zawierającym cząsteczki metalu. Również nie należy stosować pojemników z kryształu ołowiowego. Należy ponadto sprawdzić, czy użyty pojemnik nie posiada wewnątrz pustych przestrzeni (np. w uchwytach). Materiały porowate po umyciu mogą być nasiąknięte wodą, zatem również nie są odpowiednie. Nie należy także stosować naczyń i pojemników wykonanych z tworzywa sztucznego zwanego melaminą, która powoduje pochłanianie energii.

Korzystanie z kuchenki mikrofalowej

- W urządzeniach mikrofalowych można z powodzeniem stosować pojemniki wykonane z żaroodpornego szkła lub porcelany.
- Pojemniki z tworzywa sztucznego muszą być wykonane z odpowiedniego tworzywa żaroodpornego.
- Pojemniki do gotowania specjalnie przeznaczone do stosowania w urządzeniach mikrofalowych są ogólnie dostępne w sklepach ze sprzętem gospodarstwa domowego.
- W torebkach do gotowania należy wykonać otwory aby zapobiec powstawaniu w ich wnętrzu wysokiego ciśnienia w trakcie podgrzewania.

Używanie opiekacza lub funkcji nawiewu gorącego powietrza



- Do opiekania lub funkcji nawiewu gorącego powietrza można używać takich samych żaroodpornych pojemników i talerzy, jakie stosuje się w zwykłych piekarnikach. Nie należy natomiast stosować przy opiekaniu lub funkcji nawiewu gorącego powietrza pojemników plastikowych.
- Gotowaną potrawę stawia się bezpośrednio na ruszcie opiekacza, który następnie umieszcza się na szklanym blacie.

Używanie kombinacji: kuchenka mikrofalowa/opiekacz lub kuchenka mikrofalowa/funkcja nawiewu gorącego powietrza




- W wypadku jednoczesnego używania kombinacji: kuchenka mikrofalowa/opiekacz lub kuchenka mikrofalowa/funkcja nawiewu gorącego powietrza funkcje te urządzenie realizuje na przemian. Pojemniki i talerze muszą być zatem odpowiednie do stosowania w kuchence mikrofalowej i **jednocześnie** żaroodporne. Ze względu na stosunkowo wysokie temperatury nie należy stosować pojemników plastikowych. Podobnie, nie należy używać przedmiotów posiadających elementy metalowe.

Ogólne informacje na temat programowania kuchenki

W celu zapewnienia jak najlepszych wyników pracy, kuchenka ta korzysta z najnowszych osiągnięć elektroniki.


- Po wciśnięciu przycisku kontrolnego, prawidłowość zaprogramowania jest potwierdzona przez jeden sygnał dźwiękowy.
- W czasie realizacji programu, każda funkcja może być pokazana poprzez wciśnięcie odpowiedniego przycisku np. jeśli podczas pracy kuchenki mikrofalowej przycisk  jest wciśnięty, wyświetlacz pokaże wybraną moc.
- Każdy program może być przerwany lub ponownie rozpoczęty poprzez wciśnięcie przycisku .

Kolejność czynności








- Umieścić podgrzewaną potrawę w odpowiednim pojemniku. Postawić pojemnik wewnątrz kuchenki na szklanym talerzu obrotowym.
- Jeśli potrawa będzie podgrzewana mikrofalami, należy ją przykryć aby uniknąć przesuszenia. Szklane lub plastikowe pokrywy przeznaczone do stosowania w urządzeniach mikrofalowych są dostępne w sklepach ze sprzętem gospodarstwa domowego.
- W przypadku korzystania z kombinacji: kuchenka mikrofalowa/opiekanie lub kuchenka mikrofalowa/funkcja nawiewu gorącego powietrza przygotowywanej potrawy nie należy przykrywać. Ruszt grilla można położyć bezpośrednio na szklanym talerzu obrotowym, umieszczając potrawę na ruszcie.
- Zamknąć drzwiczki i nastawić odpowiedni program.
- Po włączeniu programu talerz obrotowy zostanie wprawiony w ruch. W czasie pracy kuchenki włączona jest lampka wewnętrzna.
- Jeżeli podczas pracy urządzenia zostaną otwarte drzwiczki lub wciśnięty przycisk  (np. w celu zamieszania lub obrócenia potrawy, aby jej temperatura była równo rozprowadzona), działanie czasomierza oraz programu jest automatycznie zawieszane. W razie potrzeby czas gotowania można w tym momencie zmienić. Program ponownie się włączy po zamknięciu drzwiczek i naciśnięciu przycisku .
- Aby przerwać program, należy wcisnąć dwa razy przycisk .
- 5 sygnały dźwiękowe informują o tym, że zaprogramowany wcześniej czas minął; w tym samym czasie wyłączy się wewnętrzna lampka.
- Otworzyć drzwiczki i wyjąć pojemnik z potrawą.
- W celu uzyskania równomiernego rozkładu temperatury potrawy, pojemnik należy odstawić na kilka minut.

Ustawianie zegara:


Po podłączeniu urządzenia do sieci wyświetlacz pokaże **0:00** i słychać będzie sygnał akustyczny.

Ostrzeżenie: Zegar na wyświetlaczu nie zacznie działać dopóki nie zostanie ustawiony. Proces ustawiania zegara można przerwać naciskając przycisk .



Zegar należy ustawić przed pierwszym użyciem kuchenki, jak również wtedy, kiedy przerwa w dostawie prądu spowodowała błędną zmianę czasu.

1. Nacisnąć  raz lub dwa, aby wybrać system 24 lub 12-godzinny. Na wyświetlaczu pokaże się **24H** lub **12H**.
2. Nacisnąć  lub  aby ustawić prawidłową godzinę. Godzina musi mieścić się w przedziale **0-23** (system 24H) lub **1-12** (system 12H).
3. Nacisnąć . Cyfry pokazujące minuty zaczną mrugać.
4. Nacisnąć  lub  aby ustawić prawidłową minutę. Musi się ona mieścić w przedziale **0-59**.
5. Nacisnąć  aby zakończyć ustawianie godziny. Zacznie mrugać symbol ':' i pokazana zostanie prawidłowa godzina.


Szybkie programowanie

Najczęściej używane programy można łatwo uruchomić wciskając przycisk . Przy korzystaniu z tej funkcji, moc mikrofalówki jest **zawsze ustawiona na 100%**. Każde naciśnięcie przycisku dodaje 30 sekund pracy urządzenia.

Ostrzeżenie: proces gotowania rozpoczyna się po pierwszym wciśnięciu przycisku.







Przykład: Na przykład, aby zaprogramować pracę mikrofalówki na gotowanie przez 2 minuty, moc 100%, należy nacisnąć  4 razy. Na wyświetlaczu pojawi się **2:00** oraz zacznie mrugać symbol .

Obsługa kuchenki mikrofalowej

Aby zaprogramować pracę kuchenki należy prawidłowo ustawić funkcję pracy urządzenia (kuchenka mikrofalowa), żadaną moc i czas gotowania. Moc można ustawić przyciskając powtórnie . Czas gotowania można jednorazowo ustawić na maksimum 95 minut.

	Ustawienie mocy			
	Moc (P)	Wyświetlacz	Poziom	
1 x	900 W	P100 (100 %)	Wysoki	Podgrzewanie płynów, gotowanie
2 x	720 W	P 80 (80 %)	Średnio-wysoki	Rozmrażanie i podgrzewanie potraw z zamrażalnika
3 x	450 W	P 50 (50 %)	Średni	Gotowanie delikatnych potraw
4 x	270 W	P 30 (30 %)	Rozmrażanie	Rozmrażanie
5 x	90 W	P 10 (10 %)	Niski	Rozmrażanie delikatnych potraw



Przykład: Aby zaprogramować funkcję pracy kuchenki mikrofalowej na 5-minutowy czas gotowania o mocy 50% należy.

1. Nacisnąć  3 razy. Na wyświetlaczu pojawi się **P 50** oraz symbol .
2. Nacisnąć  lub , aż pojawi się na wyświetlaczu **5:00**.
3. Nacisnąć . Na wyświetlaczu zacznie mrugać symbol .












Ostrzeżenie: Podczas ustawiania czasu wykorzystywane są następujące skoki:

- 0 – 1 minuta : skoki 5-sekundowe
- 1 – 5 minut : skoki 10-sekundowe
- 5 – 10 minut : skoki 30-sekundowe
- 10 – 30 minut : skoki 1-minutowe
- 30 – 95 minut : skoki 5-minutowe

Funkcja nawiewu gorącego powietrza

Dzięki tej funkcji gorące powietrze cyrkuluje wewnątrz piecyka, umożliwiając równomierne gotowanie i przypiekanie. Temperaturę można ustawić w zakresie od 140°C do 230°C. Temperaturę ustawia się przy użyciu przycisków  oraz . Czas gotowania można jednorazowo ustawić na maksimum 95 minut. W razie potrzeby, kuchenkę można rozgrzać. Wybrać wymaganą temperaturę i wcisnąć „Start”.

Przykład: Aby nagrzać kuchenkę do 200°C, a następnie opiekać przez okres 30 minut należy.

1. Przycisnąć . Na wyświetlaczu zacznie migać **140°C** oraz pojawi się symbol .
2. Przy pomocy przycisków  i  ustawić temperaturę na 200°C.
3. Nacisnąć  aby potwierdzić ustawienie temperatury.
4. Nacisnąć  aby rozpocząć proces rozgrzewania.
5. W trakcie rozgrzewania mruga symbol  oraz na czerwono **'200°C'**. Kiedy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, czerwony znacznik **'200°C'** przestaje mrugać.
6. Otworzyć drzwiczki, włożyć żywność do kuchenki i ponownie zamknąć drzwiczki.
7. Nacisnąć  lub , aż na wyświetlaczu pokaże się **30:00**.
8. Nacisnąć  aby rozpocząć proces gotowania. Na wyświetlaczu mrugać będzie symbol ; w trakcie rozgrzewania mruga także czerwony symbol **'200°C'**.











Ostrzeżenie: Punkty 4 i 5 można pominąć, jeżeli rozgrzewanie nie jest wymagane.

Obsługa opiekacza

Podczas pracy opiekacza żywność poddawana jest działaniu promieniowania cieplnego. Program ten jest odpowiedni do pieczenia „au gratin” lub do opiekania cienkich kawałków mięsa.

Wybrać żądany czas opiekania. Czas opiekania można zaprogramować na maksimum 95 minut. Ustawienia mocy opiekacza nie można zmienić. Po przypieczeniu mięsa z jednej strony należy je przełożyć, a po upieczeniu po obu stronach, wyjąć je. Dlatego też proces opiekania należy stale kontrolować.












Przykład: Aby zaprogramować pracę opiekacza na 30 minut należy.

1. Przcisnąć . Na wyświetlaczu zacznie migać **140°C** oraz pojawi się symbol .
2. Przy pomocy przycisków  i  wybrać funkcję grillowania. Na wyświetlaczu mrugać zacznie symbol 'G-1'; poza tym pojawi się symbol .
3. Nacisnąć  aby potwierdzić funkcję grillowania.
4. Za pomocą przycisków  i  ustawić żądany czas opiekania.
5. Nacisnąć  aby rozpocząć proces grillowania. Na wyświetlaczu mrugać będzie symbol .

Praca łączona

Podczas pracy łączonej kuchenka mikrofalowa, nawiew gorącego powietrza oraz funkcja opiekania stosowane są na zmianę w różnych odstępach czasu. Stosowanie odpowiednich kombinacji funkcji pozwala skrócić czas przyrządzania pożywienia. Poniższe programy przygotowano z myślą o przyrządzaniu ryb, ziemniaków, sufletów oraz gotowania „au gratin”.

Funkcja	Wyświetlacz	Mikrofala	Grill	Powietrze
Combi 1	C-1	●		●
Combi 2	C-2	●	●	
Combi 3	C-3		●	●
Combi 4	C-4	●	●	●

1. Przcisnąć . Na wyświetlaczu zacznie migać **140°C** oraz pojawi się symbol .
2. Przy użyciu  i  wybrać żądaną kombinację. Pojawi się mrugający symbol 'C-1', 'C-2', 'C-3' lub 'C-4' oraz odpowiedni symbol funkcji (, lub , lub .
3. Nacisnąć  aby potwierdzić wybraną kombinację.
4. Przy pomocy  i  ustawić żądany czas gotowania.
5. Nacisnąć  aby rozpocząć proces gotowania. Na wyświetlaczu mrugać będzie symbol funkcji znajdującej się w użyciu.









Rozmrażanie wg czasu lub wagi ()

Program ten służy do rozmrażania żywności poprzez ustawienie albo jej wagi, albo bezpośrednio czasu rozmrażania. W przypadku produktów delikatnych, zleca się korzystanie z poziomu niskiego „Low” (patrz tabela *Ustawienia mocy*), dzięki czemu żywność będzie równomiernie rozmrożona przy zachowaniu niskiej temperatury.

Symbol 'd-1' oznacza rozmrażanie wg wagi, a symbol 'd-2' wg czasu.

Użyteczne porady:







- Proces rozmrażania powinien być przerywany w regularnych odstępach czasowych i wszystkie rozmrożone kawałki żywności powinny być wyjęte; to zapewni, że rozmrożone już kawałki żywności nie będą wciąż podgrzewane podczas dalszego rozmrażania.
- Jeżeli żywność nie rozmrozi się pomimo upływu przeznaczonego czasu, sugerujemy ograniczenie czasu dalszego rozmrażania do 1-minutowych cykli aż do całkowitego rozmrożenia.
- Żywność przechowywana w plastikowych pojemnikach lub zapakowana w folię plastikową powinna przez chwilę postać po wyjęciu z zamrażalnika. Należy poczekać do czasu łatwego wyjęcia żywności z plastikowego opakowania zanim zostanie ona włożona do pojemnika przeznaczonego do używania w kuchenkach mikrofalowych.

1. Nacisnąć  **raz** lub dwa razy. Na wyświetlaczu pojawi się 'd-1' lub 'd-2' oraz symbole  i .
2. Przy użyciu  i  ustawić wagę rozmrażanej żywności (od 100 g do 2000 g) lub żądany czas rozmrażania (od 00:05 do 95:00).
3. Nacisnąć  aby rozpocząć proces rozmrażania. Słychać sygnał dźwiękowy, a symbole  i  zaczynają mrugać.


Funkcja podgrzewania








Funkcja ta służy do podgrzewania dań gotowych. Do odpowiedniego zaprogramowania wystarczy podać rodzaj żywności i wagę.






Rodzaj żywności	Waga	Wyświetlacz
h-1 podgrzewanie	150 g	150
	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
	600 g	600
h-2 1 danie	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
h-3 napój / kawa	1 (ok. 240 g)	1
	2 (ok. 480 g)	2
	3 (ok. 720 g)	3
h-4 bułki / ciastka	1 (ok. 70 g)	1
	2 (ok. 140 g)	2
	3 (ok. 210 g)	3

1. Naciskać  aż pojawi się odpowiedni typ dania ('h-1', 'h-2', 'h-3', 'h-4'). Na wyświetlaczu pojawi się **AUTO** oraz .
2. Przy użyciu  i  ustawić wagę.
3. Nacisnąć  aby rozpocząć proces podgrzewania. Symbole **AUTO** i  zaczną mrugać.

Automatyczne programy gotowania

Automatyczne programy gotowania pozwalają rozpocząć proces gotowania lub podgrzewania żywności bez konieczności wybierania ustawień np. mocy lub czasu gotowania. Po rozpoczęciu programu na wyświetlaczu pojawi się symbol stosowanej funkcji (np.  w przypadku mikrofalówki).




1. Nacisnąć  aby aktywować menu programów automatycznych.
2. Za pomocą  i  wybrać żądany program z dostępnego menu. Na wyświetlaczu pojawi się oznaczenie danego programu od 'A-1' do 'A-10'.
3. Nacisnąć  aby potwierdzić wybór programu.
4. Za pomocą  i  ustawić odpowiednią wagę.
5. Nacisnąć  aby uruchomić program.

Menu	Waga	Wyświetlacz
A-1  Ryby	150 g	150
	250 g	250
	350 g	350
	450 g	450
	650 g	650
A-2  Zupa	200 ml	200
	400 ml	400
	600 ml	600
A-3  Mięso	150 g	150
	300 g	300
	450 g	450
	600 g	600
A-4  Pieczywo	50 g	50
	100 g	100
	150 g	150
A-5  Pizza	200 g	200
	300 g	300
	400 g	400
A-6  Ciasta	475 g	475
A-7  Kluski , kopytka	50 g (w zimnej wodzie 450 g)	50
	100 g (w zimnej wodzie 800 g)	100
	150 g (w zimnej wodzie 1200 g)	150
A-8  Drób	500 g	500
	750 g	750
	1000 g	1000
	1200 g	1200
A-9  Potrawy z jarzyn	150 g	150
	350 g	350
	500 g	500
A-10  ziemniaki	230 g	1
	460 g	2
	690 g	3

Ustawianie wielokrotnych programów

Urządzenie można ustawić na 3 kolejne programy z góry np. rozmrażanie, następnie gotowanie w kuchenke mikrofalowej a potem gotowanie z funkcją nawiewu gorącego powietrza. Można wybrać dowolny program rozmrażania, kuchenki mikrofalowej, opiekacza lub nawiewu gorącego powietrza jak również kombinacji tych programów. Jakikolwiek program rozmrażania musi oczywiście zacząć się przed rozpoczęciem się jakiegokolwiek programu gotowania.









Przykład: Aby rozmrozić żywność przed jej gotowaniem najpierw przy użyciu funkcji kuchenki mikrofalowej a potem przy pomocy funkcji nawiewu gorącego powietrza należy:

1. Nastawić na funkcję rozmrażania (bez wciskania przycisku .
 2. Nastawić na funkcję kuchenki mikrofalowej (bez wciskania przycisku .
 3. Nastawić na funkcję nawiewu gorącego powietrza.
 4. Wcisnąć . Na wyświetlaczu pojawią się odpowiednie symbole dla wybranych programów.
- 5 sygnały dźwiękowe oznajmiają zakończenie całego programu.

Rada: Ta funkcja pamięci jest szczególnie przydatna na różnych poziomach mocy. Silniejsza moc jest wybierana początkowo, lecz później może być zmniejszana w celu utrzymania gorącej żywności i równomiernego rozłożenia ciepła po wstępnym ugotowaniu.





Czasomierz

Kuchenkę można wcześniej zaprogramować tak, aby zaczęła pracę o określonej godzinie. Zaleca się jednak, aby przed ustawieniem programu opóźnionego włączenia sprawdzić, czy zegar kuchenki jest prawidłowo ustawiony.

1. Ustawić godzinę (patrz *Ustawianie zegara*).
2. Ustawić żądany program. Kuchenka pozwala ustawić 3 programy, nie można jednak ustawić z opóźnieniem żadnego z programów do rozmrażania. Nie naciskać jeszcze .
3. Nacisnąć . Pokaże się aktualna godzina, po czym zegar zacznie mrugać.
4. Za pomocą  i  wybrać żądaną godzinę (pomiędzy 0-23 lub 1-12), o której kuchenka ma zacząć pracę.
5. Nacisnąć . Zacznie mrugać minutnik.
6. Przy pomocy  i  wybrać żądaną minutę (pomiędzy 0-59), o której kuchenka ma zacząć pracę.
7. Nacisnąć . Wybrany program uruchomi się o ustawionym czasie po tym, jak urządzenie wyda 2 sygnały dźwiękowe.

Mechanizm bezpieczeństwa chroniący dzieci:

Mechanizm ten nie pozwala dzieciom uruchamiać kuchenki mikrofalowej bez nadzoru dorosłych.

Aby uaktywnić mechanizm bezpieczeństwa wcisnąć  i przytrzymać przez 3 sekundy. Wyświetlacz pokaże symbol . Aby wyłączyć mechanizm bezpieczeństwa ponownie wcisnąć  i przytrzymać przez 3 sekundy. Symbol  zniknie z wyświetlacza.

Ostrzeżenie: W przypadku jakichkolwiek trudności z włączeniem urządzenia, sprawdzić czy nie jest przypadkiem włączony mechanizm bezpieczeństwa.

Czyszczenie i konserwacja

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie należy wyłączyć z sieci elektrycznej i odczekać aż całkowicie ostygnie.
- Do mycia kuchenki nie należy stosować wody. Nie wolno dopuścić, aby nawet minimalna ilość wody dostała się do jej wnętrza przez otwory wentylacyjne na wewnętrznych lub zewnętrznych ściankach. Nie należy również stosować urządzeń wytwarzających parę pod ciśnieniem.
- Powierzchnie wewnętrzne należy starannie oczyścić. Usuwać wszelkie resztki jedzenia. Wewnętrzna strona i rama drzwiczek, pierścień obrotowy, zespół napędowy oraz powierzchnia pod szklanym talerzem muszą być zawsze czyste.
- Wszystkie powierzchnie urządzenia można czyścić lekko zwilżoną ściereczką z odrobiną łagodnego płynu do mycia. Po umyciu wytrzeć urządzenie do sucha.
- Nie należy stosować materiałów trących ani silnych środków żrących. Ponadto, nie należy stosować dostępnych w sklepach środków w sprayu przeznaczonych do czyszczenia zwykłych piekarników.
- Ruszty, szklany talerz obrotowy oraz pierścień obrotowy/zespół napędowy można myć w gorącej wodzie z dodatkiem płynu.

Dane techniczne

Wymiary zewnętrzne: 520 mm (szer) x 510 mm (długość) x 335 mm (wys.)

Wymiary wewnętrzne:

- szklany talerz obrotowy: Ø 315 mm
- prześwit nad szklanym talerzem: 185 mm

Waga: ca. 19,3 kg

Napięcie znam: 230V~ 50 Hz

Całkowity pobór mocy:

- opiekacz: 1100 W
- kuchenka mikrofalowa: 1450 W
- nawiew gorącego powietrza: 2500 W
- kuchenka/opiekacz razem: 1450 W

Moc prom. mikrofalowego: 90 W - 900 W

Utylizacja



Urządzenia oznaczone powyższym symbolem należy utylizować osobno, a nie wraz ze zwykłymi odpadkami z gospodarstwa domowego. Urządzenia takie zawierają bowiem cenne materiały, które można poddać recyklingowi. Odpowiednia utylizacja takich urządzeń pomaga w ochronie środowiska i zdrowia człowieka. Szczegółowych informacji na ten temat udzielają lokalne władze lub sklepy prowadzące sprzedaż detaliczną.